



Francesco T. Schlimé interprète Berio, le dimanche, 30 janvier à 17h au Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster.

Exploration du Monde, Vietnam, du fleuve rouge au Mékong, par Patrick Moreau, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Mi, 2.2.

konferenz

Ouverture de cuisine et ouverture du monde, par Eddy Stols, Centre culturel français (34a, rue Philippe II), Luxembourg, 18h30. Tél. 46 21 66-1.

DREAM, un nouvel espoir dans la lutte contre le Sida en Afrique, par François Deloiz, Info-Video-Center, Luxembourg, 20h. Org.: Aluc.

musek

Kolléisch in Concert 2005, Salle des fêtes de l'Athénée, Luxembourg, 19h.

Akademie für Alte Musik Berlin - Vocalconsort Berlin, unter der Leitung von Attilio Cremonesi, Werke von Purcell und Lully, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Drôle de Sire - pourquoi pas toi? Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Chris Leo's Vague Angels, Exhaus, kleines Exil, Trier, 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

Inside, cordes et âme, récital de piano par Antoine Hervé, Arsenal, salle de l'Esplanade, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

theater

Die Feuerzangenbowle, von Heinrich Spoerl, Theater, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Die sexuellen Neurosen unserer Eltern, von Lukas Bärfuss, mit Josiane Peiffer, Serge Tonon, Daniel Plier, Doris Plenert und anderen, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Le Tigre bleu de l'Euphrate, création mondiale de Laurent Gaudé et Mohamed Rouabhi, avec

Carlo Brandt, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), Luxembourg-Merl, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Dat Bescht kënn eréischt, de Kabarettprogramm vun der Peffermill(ch)en, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Gänsespill, vum Jemp Schuster, mam Claude Greisch, Danielle Reuter, Martine Turegard, Pierre Bodry, Claude Fritz, Marcel Hamilius, Patrick Kayser a Georges Neuen, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 33 06 64 / 021 18 75 81.

Inconnu à cette adresse, de Kressmann Taylor, avec Patrick Hastert & Norbert Rutili, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

konterbont

Cantos / Récidive, visite-guidée "Op ee Sprong", Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 12h30. Tél. 22 50 45.

L'hypnose, staminé pour femmes avec Isabelle Marth et Marc Eisen, Fraentreff Kopplabunz, Luxembourg, 14h15. Tél. 22 07 14.

Do, 3.2.

am dag

Enceinte ... et délaissée, groupe de rencontre pour futures mamans, Familjen-Center CPF, Luxembourg, 15h30. Tél. 47 45 44.

konferenz

La situation politique au Moyen-Orient, par Alexandre Adler, salle Henri Folmer de l'Athénée, Luxembourg, 19h. Tél. 46 21 66-1.

musek

Kolléisch in Concert 2005, Salle des fêtes de l'Athénée, Luxembourg, 19h.

Concert de bienfaisance, avec Selma et Sergio de Bosnie,

Klempert Yuri de St-Petersbourg et Sultanova Antiga d'Azerbaïdjan, Auditorium de la BGL (coin bd Royal - rue Notre Dame), Luxembourg, 19h.

Dido and Aeneas, opéra de Henry Purcell, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Fairground, Rock-Pop, mit anschließender Disco, Tufa, Großer und Kleiner Saal, Trier, 20h.

Drôle de Sire - pourquoi pas toi? Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

The Little Blues Band, Blues, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30.

theater

E Krimi am Paradäis, vum Sacha Guitry, mat de Rappdeckelen, Theater, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Die sexuellen Neurosen unserer Eltern, von Lukas Bärfuss, mit Josiane Peiffer, Serge Tonon, Daniel Plier, Doris Plenert und anderen, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Le Tigre bleu de l'Euphrate, création mondiale de Laurent Gaudé et Mohamed Rouabhi, avec Carlo Brandt, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), Luxembourg-Merl, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Dat Bescht kënn eréischt, de Kabarettprogramm vun der Peffermill(ch)en, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Gänsespill, vum Jemp Schuster, mam Claude Greisch, Danielle Reuter, Martine Turegard, Pierre Bodry, Claude Fritz, Marcel Hamilius, Patrick Kayser a Georges Neuen, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 33 06 64 / 021 18 75 81.

Halbzeit, einmalige Aufführung der Schauspielklasse, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

konterbont

Autour de l'oeuvre de Joëlle Tuerlinckx, visite thématique Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 18h. Tél. 22 50 45.

Holiday on Ice, Arena (Castelfortestraße 3), Trier, 19h. Tél. 0049 1805 99 96 52.

Les Lumières, l'Enlightment Café-philos, animatrice Julie-Suzanne Bausch, Brasserie du Centre culturel de rencontre Neumünster, Luxembourg, 20h.

Blumenwiesen in der Gemeinde Reckingen, Diavortrag, Centre culturel "Pützenhaus", Reckange-sur-Mess, 20h.

Fr, 4.2.

konferenz

Akkustik und Musik bei Joseph Beuys, Vortrag von Dr. Thomas Groetz, Vortragssaal der Volkshochschule, Trier, 19h30. Im Rahmen der Joseph-Beuys-Ausstellung. Tél. 0049 651 82 67 89-23.

musek

School Jam, mit Nady, Pandora-in-Styx, Solitary, Daze & Confused, Zombie Factor, The Outskirt, Challenger und Drobe, Exhaus, Großes Exil, Trier, 16h30. Tél. 0049 651 2 51 91.

Der Vogelhändler, Operette von Carl Zeller, Theater, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Drôle de Sire - pourquoi pas toi? Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Devil's Right Hand, Vorfahrt und Die rote Suzuki, Punkrock, anschließend After Show Punkrock-Party, Exhaus, kleines Exil, Trier, 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

La musique de chambre de Theodorakis, par Henning Schmiedt (piano), Jens Naumilkat (violoncelle), Volker Schlott (clarinette et saxophone), Centre national de littérature, Mersch, 20h. Tél. 32 69 55-1.

theater

E Krimi am Paradäis, vum Sacha Guitry, mat de Rappdeckelen, Theater, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Anything Else, Sasha Waltz and guests, Studio du Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Die sexuellen Neurosen unserer Eltern, von Lukas Bärfuss, mit Josiane Peiffer, Serge Tonon, Daniel Plier, Doris Plenert und anderen, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Le Tigre bleu de l'Euphrate, création mondiale de Laurent Gaudé et Mohamed Rouabhi, avec Carlo Brandt, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), Luxembourg-Merl, 20h. Tél. 47 08 95-1.

party/bal

Tortured Souls, Darkwave-Gothic-EBM, Exhaus, kleines Exil, Trier, 22h. Tél. 0049 651 2 51 91.

konterbont

Holiday on Ice, Arena (Castelfortestraße 3), Trier, 16h + 20h. Tél. 0049 1805 99 96 52.

Sa, 5.2.

am dag

Marché aux puces, Parc des Expositions, Metz, 6h - 12h. Tél. 0033 3 87 55 66 00.

junior

CalligrafiX, atelier pour enfants, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

musek

Katja Kabanova, Oper von Leos Janáček, Theater, Trier, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Drôle de Sire - pourquoi pas toi? Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Claudine Muno + Percussions africaines, Brasserie artisanale Okult, Redange, 20h. Org.: ASTM jeunes.

Musiques du temps & de l'instant, par Hespérion XXI et Jordi Savall, Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30. Tél. 033 3 87 74 16 16.

Julien Petit Jungle Bop Quartette, Ferme Madelonne, Sterpigny, 21h. Tél. 0032 80 51 77 69.

theater

Die Kasette, Komödie in fünf Aufzügen von Carel Sternheim, Theater, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Das Maß der Dinge, von Neil LaBute, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

party/bal

Karnevalsparty der Schmitz-Family, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Carvine, bal folk, Centre culturel (17, rue du Centre), Athus, 20h30. Tél. 0032 63 38 95 73.

konterbont

Holiday on Ice, Arena (Castelfortestraße 3), Trier, 14h, 17h30 + 21h. Tél. 0049 1805 99 96 52.

Cantos / Récidive, visite-guidée régulière, Casino Luxembourg -

Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

So, 6.2.

musek

Ivan Paduart, piano solo, Brasserie du Centre culturel de rencontre Neumünster, Luxembourg, 11h30.

Les Voix Humaines, récital Jordi Savall (viole de gambe à 7 cordes), oeuvres de Abel, Bach, Schenck, Marais, Ferrabosco, Ford, Playford, et autres, Arsenal, salle de l'Esplanade, Metz, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

theater

Ladies' Night, Komödie von Stephen Sinclair und Anthony McCarten, Theater, Trier, 18h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

konterbont

Cantos / Récidive, visite-guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D), Tél. 22 50 45.

Holiday on Ice, Arena (Castelfortestraße 3), Trier, 14h + 17h30. Tél. 0049 1805 99 96 52.



Gothisches beim Rock am Deich, am Samstag, dem 29. Januar ab 17 Uhr. Unter anderem mit dabei: Xandria aus Deutschland.

Kulturdossier um 100,7

Dëse **Freideg, 28. Januar** geet et um 11.05 an um 19.30 Auer am Kulturdossier um 100,7 em d'Quoteregelung. Déi franséisch Radiosender sinn zënter 1996 gesetzlech dozou verpflichtet, mindestens 40% vun hirer Sendezeit tescht halwer 7 moies an halwer 11 owes mat franséischer Musek ze fëllen. Dës Initiativ huet zu enger Besserstellung vun der nationaler Musek an der respektiver Museksindustrie geféiert, bei de Radiosenderen awer och Kritik ausgeléist. Zënter e puer Méint gétt och an Däitschland iwwer eng gewësse Quoteregelung diskutéiert. Am Kulturdossier geet den Nico Pleimling der Fro no, op et och der Musekszeen zu Lëtzebuerg nei Impulser géif ginn, wann e gewësse Prozentsaz vun der Musek um Radio aus der Fieder vu lokale Museker a Gruppe géif stamen.

Informationsnachmittag in der Hotelfachschule Bernkastel-Kues

Die Hotelfachschule Bernkastel-Kues lädt am **Freitag, dem 11. Februar** von 16 bis 18 Uhr zu einem Informationsnachmittag ein. Interessierte

können sich von FachlehrerInnen über die Studiengänge und die Möglichkeiten zur Weiterbildung informieren. Weitere Informationen im Internet www.hofa-bernkastel.de oder unter Tel 0049 6531 40 46, Fax. 0049 6531 76 23 oder per Mail: info@hofa-bernkastel.de

Rund um Mikis Theodorakis

Rund um die Ausstellung "Mikis Theodorakis, témoin de notre époque", die vom **3. Februar bis 22. April** im Centre national littéraire (CNL) in Mersch zu sehen sein wird, finden zahlreiche Randveranstaltungen statt. Am **Freitag, dem 4. Februar** spielen um 20 Uhr Henning Schmiedt (Klavier), Jens Naumilkat (Cello) und Volker Schlott (Klarinette, Saxophon) Kammermusik von Mikis Theodorakis. Das Konzert findet statt im CNL, der Eintritt ist frei.

Am **Samstag, dem 12. Februar** präsentieren Anastassia Avra, Veloudinos Pothos, Leferis Kalkanis und Manolis Georgostathis um 20 Uhr "Chansons d'amour" im Escher Theater. Eintritt: 15, 12 oder 8 €. Reservationen unter Tel. 54 09 16.

Am **Samstag, dem 5. März** findet um 20 Uhr im CNL ein Leseabend mit Ina und Asteris Kutulas zum Thema "Theodorakis. Texte und

Spiegelungen" statt. Bei dieser Gelegenheit wird ebenfalls das Interviewbuch "Der private Theodorakis" und die CD "Resistance" vorgestellt. Der Eintritt ist frei.

Am **Mittwoch, dem 13. April** lädt das Centre des Arts Pluriels Ettelbrück (CAPE) zu einem Liederabend mit Maria Farantouri, begleitet von Henning Schmiedt am Klavier, ein.

Eintritt: 20, 16, 10 €. Reservierung: Tel: 26 81 21-304 oder 47 08 95-1.

Stage "Les aventures du livre fou"

Pendant le congé de carnaval, du **lundi 7 au vendredi 11 février** la Maison de la Culture d'Arlon invite de 14h à 17h les enfants âgés de 8 à 12 ans à participer au stage "Les aventures du livre fou". Cette année les aventuriers du livre fou partent à la découverte de l'auteur-illustrateur Grégoire Solotareff. Ils rencontreront des illustrateurs et des conteurs et visiteront le musée de la nature. Ensuite le auteur-e-s en herbe pourront imaginer des textes et des illustrations pour leur grand livre de contes. Inscriptions et informations: Maison de la Culture, 1, Parc des Expositions, 6700 Arlon, tél. 0032 63 22 04 39 ou 0032 63 24 58 57. Le tarif de participation est de 40 € pour les cinq demi-journées.